

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 maart 2016

RESOLUTIE

**betreffende de onderhandelingen
over en het sluiten van een
handelsovereenkomst tussen de Europese
Unie en de Verenigde Staten (*Transatlantic
Trade and Investment Partnership – TTIP*)**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Zie:

Doc 54 0904/ (2014/2015):

001: Voorstel van resolutie van de heer Miller c.s.
002 tot 004: Amendementen.
005: Erratum.
006: Verslag.
007: Tekst aangenomen door de commissie.
008 en 009: Amendementen.

Zie ook:

Integraal verslag:
3 maart 2016.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mars 2016

RÉSOLUTION

**concernant la négociation et la conclusion
d'un accord de commerce
entre l'Union européenne
et les États-Unis (*Transatlantic Trade and
Investment Partnership – TTIP*)**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Voir:

Doc 54 0904/ (2014/2015):

001: Proposition de résolution de M. Miller et consorts.
002 à 004: Amendements.
005: Erratum.
006: Rapport.
007: Texte adopté par la commission.
008 et 009: Amendements.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
3 mars 2016.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op het van 14 juni 2013 daterende en op 9 oktober 2014 bekendgemaakte onderhandelingsmandaat van de Europese Commissie (Richtsnoeren voor de onderhandelingen over het trans-Atlantische handels- en investeringspartnerschap tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika (11103/1/13 REV 1 DCL 1))¹;

B. gelet op de artikelen 168 tot 191 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

C. overwegende dat punt 8 van het mandaat van de Europese Commissie bepaalt dat de Europese Unie (EU) en de lidstaten geen enkele niveauverlaging zullen aanvaarden van de Europese beschermingsnormen, onder meer op het stuk van milieu, sanitaire en fytosanitaire aangelegenheden, sociale zaken en arbeidsrecht;

D. gelet op de conclusies van de Europese Raad van 18 december 2014 die “vraagt dat het multilateraal handelssysteem verder wordt versterkt en dat bilaterale handelsovereenkomsten met belangrijke partners worden gesloten. De EU en de VS moeten alles in het werk stellen om de onderhandelingen over een ambitieuze, alomvattende en voor beide partijen voordelige TTIP-overeenkomst [...] af te ronden”²;

E. overwegende het verslag van de Europese Commissie van 13 januari 2015 over de openbare raadpleging *online* over investeringsbescherming en de beslechting van geschillen tussen investeerders en Staten (ISDS) in het TTIP (SWD(2015)0003);

F. overwegende het advies van het Comité van de Regio's over het trans-Atlantisch partnerschap voor handel en investeringen (TTIP) van 12 februari 2015 (CDR 5385/2014);

G. overwegende de conclusies van de Europese Raad over het TTIP van 20 maart 2015: “De Europese Raad heeft de stand van zaken in de onderhandelingen met de VS over het TTIP besproken. De EU en de VS dienen alles in het werk te stellen om de onderhandelingen over een ambitieuze, alomvattende en voor beide partijen voordelige overeenkomst [...] af te ronden. De lidstaten en de Commissie moeten meer ondernemen om de voordelen van de overeenkomst voor het voet-

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu le mandat de négociation de la Commission européenne du 14 juin 2013, rendu public le 9 octobre 2014 (Directives de négociation concernant le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique (11103/1/13 REV 1 DCL 1 (fr)))¹;

B. vu les articles 168 à 191 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

C. considérant que le point 8 du mandat de la Commission européenne prévoit que l'Union européenne (UE) et les États membres n'accepteront aucune diminution du niveau des standards de protection européens, notamment concernant l'environnement, les questions sanitaires et phytosanitaires, les affaires sociales et le droit du travail;

D. vu les conclusions du Conseil européen du 18 décembre 2014, qui “demande un nouveau renforcement du système commercial multilatéral ainsi que la conclusion d'accords commerciaux bilatéraux avec des partenaires essentiels. L'UE et les États-Unis devraient faire tous les efforts nécessaires pour conclure, [...], les négociations sur un partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (PTCI) qui soit ambitieux, global et mutuellement bénéfique”²;

E. considérant le rapport de la Commission européenne du 13 janvier 2015 sur la consultation publique en ligne relative à la protection des investissements et au règlement des différends entre investisseurs et États (RDIE) dans le cadre du PTCI (SWD(2015)0003);

F. considérant l'avis du Comité des régions sur le partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (PTCI) du 12 février 2015 (CDR 5385/2014);

G. considérant les conclusions du Conseil européen sur le TTIP du 20 mars 2015: “Le Conseil européen a débattu de l'état d'avancement des négociations menées avec les États-Unis sur le partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (PTCI); l'UE et les États-Unis devraient tout mettre en œuvre pour conclure ces négociations sur un accord ambitieux, global et avantageux pour les deux parties [...]. Les États membres et la Commission devraient intensifier leurs

¹ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/st-11103-2013-rev-1-dcl-1/nl/pdf>.

² <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/st-237-2014-init/nl/pdf>.

¹ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/st-11103-2013-rev-1-dcl-1/fr/pdf>.

² <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/st-237-2014-init/fr/pdf>.

licht te brengen en de dialoog met het maatschappelijk middenveld te verdiepen”³;

H. gelet op de gezamenlijke verklaring van 20 maart 2015 door mevrouw Cecilia Malmström, Europees Commissaris voor Handel, en de heer Michael Froman, *US Trade Representative*, over de uitsluiting van de publieke diensten in de handelsovereenkomsten tussen de EU en de VS (STATEMENT/15/4646);

I. overwegende dat het de lidstaten vrij staat te bepalen wat zij beschouwen als publieke diensten en dat zowel privatisering als hernationalisering steeds mogelijk is;

J. overwegende het rapport van de Europese Commissie van april 2015 over “*Small and Medium Sized Enterprises and the Transatlantic Trade and Investment Partnership*”⁴;

K. overwegende de resolutie van het Europees Parlement van 8 juli 2015 met de aanbevelingen van het Europees Parlement aan de Europese Commissie betreffende de onderhandelingen over het trans-Atlantisch handels- en investeringspartnerschap (TTIP) (2014/2228(INI))⁵;

L. gelet op het voorstel van de Europese Commissie van 16 september 2015 om een nieuw en transparant systeem voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en Staten, het “*Investment Court System* (ICS)”, op te zetten;

M. overwegende dat de Verenigde Staten op 5 oktober 2015 het *Trans-Pacific Partnership* (TPP) sloten met Australië, Brunei, Canada, Chili, Japan, Maleisië, Mexico, Nieuw-Zeeland, Peru, Singapore en Vietnam, twaalf landen die samen goed zijn voor ongeveer veertig procent van de wereldwijde economie;

N. overwegende dat het bbp van de Europese Unie sterk afhangt van de handel en de uitvoer in een almaar sterker verweven wereldwijde markt, wat inhoudt dat duidelijke handelsregels nodig zijn die op onpartijdige en transparante wijze worden toegepast, en die sociale, fiscale en milieudumping voorkomen;

O. overwegende de bijdrage die het TTIP moet leveren tot de beleidslijnen die ertoe strekken EU te herindustrialiseren en die dus werkgelegenheidsbe-

efforts pour faire connaître les avantages que présente l'accord et accroître le dialogue avec la société civile”³;

H. vu la déclaration conjointe du 20 mars 2015 de Mme Cecilia Malmström, commissaire européenne au Commerce, et de M. Michael Froman, représentant américain au Commerce, relative à l'exclusion des services publics du champ d'application des accords commerciaux conclus entre l'UE et les États-Unis (STATEMENT/15/4646);

I. considérant que les États membres sont libres de déterminer ce qu'il y a lieu de considérer comme des services publics et que la privatisation et la renationalisation sont toujours possibles;

J. considérant le rapport de la Commission européenne d'avril 2015 intitulé “*Small and Medium Sized Enterprises and the Transatlantic Trade and Investment Partnership*”⁴;

K. considérant la résolution du Parlement européen du 8 juillet 2015 contenant les recommandations du Parlement européen à la Commission européenne concernant les négociations du partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (PTCI) (2014/2228(INI))⁵;

L. vu la proposition du 16 septembre 2015 de la Commission européenne visant à créer un nouveau système transparent de règlement des différends entre investisseurs et États, l’“*Investment Court System* (ICS)”;

M. considérant que les États-Unis ont conclu le 5 octobre 2015 le Partenariat transpacifique (*Trans-Pacific Partnership* – TPP) avec l'Australie, le Brunei, le Canada, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam, et que ces douze pays représentent ensemble environ quarante pour cent de l'économie mondiale;

N. considérant que le PIB de l'Union européenne dépend fortement du commerce et des exportations dans un marché mondial de plus en plus interconnecté, ce qui implique le besoin de règles commerciales claires et mises en œuvre de façon impartiale et transparente, et évitant le dumping social, fiscal et environnemental;

O. considérant la contribution que doit fournir le TTIP aux politiques visant la réindustrialisation de l'UE et donc favorables à l'emploi (l'objectif fixé pour 2020 étant

³ www.consilium.europa.eu/nl/meetings/european-council/2015/03/19-20, blz.4.

⁴ trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/april/tradoc_153348.pdf.

⁵ P8_TA_PROV(2015)0252.

³ www.consilium.europa.eu/fr/meetings/european-council/2015/03/19-20, p.4.

⁴ trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/april/tradoc_153348.pdf.

⁵ P8_TA_PROV(2015)0252.

vorderend zijn (de voor 2020 vastgelegde doelstelling bestaat erin het aan de industrie toe te schrijven aandeel van het bbp van de Europese Unie te doen toenemen van 15 tot 20 %);

P. gelet op het geostrategisch belang van het TTIP als instrument voor de promotie van de gedeelde principes, waarden, rechtsregels en ambitieuze doelstellingen op het vlak van arbeidsomstandigheden en voorwaarden, milieu en gezondheidsbescherming en veiligheid van de voedselketen;

Q. overwegende dat deze overeenkomst tussen twee grote economische blokken van de wereld zal leiden tot de uitwerking van normen en regels die vervolgens op wereldschaal zullen worden aangenomen binnen de Wereldhandelsorganisatie, wat ook de derde landen ten goede zou komen;

R. overwegende dat de Belgische economie een zeer open economie is en in sterke mate afhankelijk is van export (ongeveer 80 % van het bbp), dat 20 % van de Belgische export naar landen buiten de Europese Unie bestemd is voor de Verenigde Staten, dat die export de creatie van bijna 150 000 banen in het land heeft bevorderd, alsmede dat de kmo's goed zijn voor bijna 25 % van de totale Belgische export naar de Verenigde Staten; daarbij moet het TTIP een groeivector zijn voor de Belgische economie en voor de werkgelegenheidsgraad;

S. overwegende dat een goed handels- en investeringsakkoord kansen kan creëren, met name voor kmo's, micro-ondernemingen, *clusters* en netwerken van ondernemingen die onevenredig meer nadelen ondervinden van non-tarifaire handelsbelemmeringen dan grotere bedrijven, aangezien die laatste schaalvoordelen hebben waardoor ze gemakkelijk toegang hebben tot markten aan weerszijden van de Atlantische Oceaan;

T. overwegende dat handel en investeringen niet de enige doelstellingen zijn en dat het welzijn van de burger, werknemer en consument, alsook ruimere kansen voor bedrijven als aanjager van groei en werkgelegenheid, de maatstaf zijn waaraan deze handelsovereenkomst moet worden getoetst;

U. gelet op de beleidsnota "Buitenlandse Zaken" van 27 november 2014: "De onderhandeling van het *Transatlantic Trade & Investment Partnership* (TTIP) met de Verenigde Staten, moet de krachten van alle spelers op federaal en regionaal niveau mobiliseren. Zowel een constante evaluatie van de impact van de verschillende maatregelen als een opvolging van de prioritaire

de faire passer de 15 à 20 % la part du PIB de l'Union européenne provenant de l'industrie);

P. vu l'importance géostratégique du TTIP en tant qu'instrument de promotion des principes, valeurs, règles juridiques et objectifs ambitieux partagés sur le plan des conditions de travail, de la protection de l'environnement et de la santé, et de la sécurité de la chaîne alimentaire;

Q. considérant que cet accord entre deux grands blocs économiques du monde conduira à l'élaboration de normes et de règles qui seront ensuite adoptées à l'échelle mondiale au sein de l'Organisation mondiale du Commerce, ce qui profiterait également aux pays tiers;

R. considérant que l'économie belge est extrêmement ouverte et fort dépendante de ses exportations (environ 80 % du PIB), que 20 % des exportations belges hors Union européenne sont destinées aux États-Unis, que ces exportations ont favorisé la création de près de 150 000 emplois dans le pays et que les PME réalisent environ 25 % du total des exportations belges vers les États-Unis, le TTIP devant être un vecteur de croissance pour l'économie belge et le taux d'emploi;

S. considérant qu'un bon accord sur le commerce et les investissements peut créer des opportunités, notamment pour les PME, les micro-entreprises, les clusters et les réseaux d'entreprises qui souffrent comparativement plus des barrières commerciales non tarifaires que les entreprises de plus grande taille, étant donné que celles-ci disposent d'économies d'échelle grâce auxquelles elles ont facilement accès aux marchés des deux côtés de l'Océan Atlantique;

T. considérant que le commerce et les investissements ne sont pas les seuls objectifs et que le bien-être du citoyen, du travailleur et du consommateur, ainsi que l'accroissement des opportunités pour les entreprises en tant que moteurs de la croissance et de l'emploi, constituent le critère au regard duquel cet accord commercial doit être évalué;

U. vu la note de politique générale "Affaires étrangères" du 27 novembre 2014: "La négociation du *Transatlantic Trade & Investment Partnership* (TTIP) avec les États-Unis, doit mobiliser les forces de tous les acteurs tant au niveau fédéral que régional. Une évaluation constante de l'impact des différentes mesures ainsi qu'un suivi des secteurs prioritaires doit se poursuivre.

sectoren moet voortgezet worden. Bijzondere aandacht zal gewijd worden aan de kwesties aangaande diensten en convergentie van de regelgeving.”⁶;

V. gelet op de gedachtewisseling van 12 maart 2014 in de Kamer van volksvertegenwoordigers met de heer Karel De Gucht, gewezen Europees commissaris voor Handel, over de geboekte vooruitgang in de onderhandelingen over het trans-Atlantisch handels- en investeringspartnerschap tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten⁷;

W. overwegende alle hoorzittingen die de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen over het TTIP heeft georganiseerd;⁸

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. op Europees niveau de nodige initiatieven te nemen om:

a. in overleg met de gewesten steun te verlenen aan de voortzetting van transparante onderhandelingen die vóór eind 2016 leiden tot het sluiten van een vrijhandelsovereenkomst tussen de Verenigde Staten en de Europese Unie die voor beide partijen gunstige gevolgen heeft inzake duurzame groei voor alle lidstaten, en die economische activiteiten, werkgelegenheid alsook opbrengsten voor de consumenten en de ondernemingen genereert;

b. toe te zien op de voortzetting van de inspanningen die de Europese instellingen leveren om de transparantie van de onderhandelingen te vergroten;

c. steun te verlenen aan het sluiten van een overeenkomst die een gunstige impact heeft voor de douanerechten en de tariefpieken waarmee sommige Belgische exportsectoren nog steeds worden geconfronteerd, die de toegang tot de Amerikaanse markt voor overheidsopdrachten verbreedt en die niet-tariefgebonden belemmeringen en moeilijkheden (die de Belgische bedrijven zwaar op kosten jagen) wegwerpt dankzij de convergentie van diverse normen, procedures, tests of standaarden (zonder dat zulks tot een neerwaartse nivellering mag leiden);

d. toe te zien op de naleving van de Europese prioriteiten die in het onderhandelingsmandaat van de Europese Commissie worden bepaald, waaronder het principe van de uitzondering in verband met cultuur en de uitsluiting uit het onderhandelingsveld, van de open-

Une attention particulière sera notamment portée sur les questions relatives aux services et à la convergence réglementaire.”⁶;

V. vu l'échange de vues le 12 mars 2014 à la Chambre des représentants avec M. Karel De Gucht, ancien commissaire européen au Commerce, sur les avancées réalisées dans les négociations sur le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis⁷;

W. considérant l'ensemble des auditions organisées par la commission des Relations extérieures concernant le TTIP⁸;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de prendre les initiatives nécessaires, au niveau européen pour:

a. soutenir, en concertation avec les régions, la poursuite de négociations transparentes menant à la conclusion d'un accord de libre-échange entre les États-Unis et l'Union européenne avant la fin 2016 permettant pour les deux parties un gain en termes de croissance durable pour tous les États membres, d'activités économiques, d'emplois et de gains pour les consommateurs et les entreprises;

b. veiller à poursuivre les efforts déployés par les institutions européennes pour accroître la transparence des négociations;

c. soutenir la conclusion d'un accord dont les retombées positives concernent à la fois les droits de douane et les pics tarifaires auxquels sont encore confrontées certaines exportations belges, étendent l'accès aux marchés publics américains, et permettent la levée d'obstacles et complications non tarifaires (générant des coûts importants pour les entreprises belges) grâce à la convergence de diverses normes, procédures, tests ou standards (sans toutefois mener à un nivellement par le bas);

d. veiller au respect des priorités européennes établies dans le mandat de négociation de la Commission européenne, dont le principe de l'exception culturelle et l'exclusion du champ de négociation des services publics, comme il y a aujourd'hui: la santé, les services

⁶ DOC 54 0588/025, blz. 13.

⁷ DOC 53 3486/001.

⁸ DOC 54 1003/001.

⁶ DOC 54 0588/025, p. 13.

⁷ DOC 53 3486/001.

⁸ DOC 54 1003/001.

bare diensten zoals daar thans zijn: gezondheid, sociale dienstverlening, socialezekerheidsstelsels, onderwijs en waterdistributie;

e. eraan te herinneren dat, zoals in het onderhandelingsmandaat uitdrukkelijk is bepaald, een vrijwaringsclausule in de overeenkomst wordt opgenomen die kan worden ingeroepen als de binnenlandse productie ernstige schade dreigt te lijden door de toegenomen invoer van een bepaald product, met een specifieke aandacht voor de voedselproductie, de energie-intensieve bedrijfstakken, de sectoren die vatbaar zijn voor koolstoflekage, de chemische industrie, de grondstofensector en de staalindustrie;

f. erop toe te zien dat de EU een belangrijke rol op de wereldlandbouwmarkt speelt, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de huidige kwaliteitsnormen met betrekking tot de Europese landbouwproducten, de toekomstige verbetering van die normen en de normen met betrekking tot de landbouwproducten die op de Europese markt worden gebracht; daarbij wordt het Europees landbouwmodel gehandhaafd en de economische en sociale levensvatbaarheid van de Europese landbouw gewaarborgd;

g. erop toe te zien dat substantiële resultaten worden geboekt als het erom gaat de Europese ondernemingen discriminatievrije toegang te verschaffen tot de Amerikaanse overheidsopdrachten op federaal, statelijk en lokaal vlak, en in het bijzonder een versoepeling van de desbetreffende Amerikaanse wetgeving na te streven (met name de *Jones Act* en de *Dredging Act*);

h. erop toe te zien dat het TTIP een verreichende energiecomponent bevat waarmee de Europese Unie haar energie-invoer kan diversifiëren, haar afhankelijkheid van leveranciers kan verminderen, alsook de energieprijzen voor de particulieren en de ondernemingen kan drukken, met inachtneming van de aangegane verplichtingen in het raam van het Klimaatakkoord van Parijs, dat het gebruik van niet-fossiele, hernieuwbare energiebronnen bevordert;

i. de dialoog en de samenwerking tussen de reguleringsinstanties aan te moedigen op de meest transparante manier, in samenspraak met de belanghebbenden en met inachtneming van het voorzorgsbeginsel; erop toe te zien dat regelgevende samenwerking niet ten nadele gaat van de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid van de lidstaten en de Europese Unie om wetgevend op te treden;

j. erop toe te zien dat het TTIP niet leidt tot een verzwakking van de normen inzake veiligheid of con-

sociaux, les systèmes de sécurité sociale, l'enseignement et la distribution de l'eau;

e. rappeler que le mandat de négociation prévoit expressément, l'insertion dans l'accord d'une clause de sauvegarde, qui peut être invoquée si l'augmentation des importations d'un produit particulier risque de causer un préjudice important à la production intérieure, avec une attention particulière pour la production alimentaire, les secteurs grands consommateurs d'énergie, ceux exposés au risque de fuite de carbone, l'industrie chimique, le secteur des matières premières et la sidérurgie;

f. veiller à ce que l'UE joue un rôle important sur le marché agricole mondial sans remettre en question les normes actuelles de qualité relatives aux produits agricoles européens, l'amélioration future de ces normes et les normes relatives aux produits agricoles sur le marché européen, tout en préservant le modèle agricole européen et en garantissant la viabilité économique et sociale de l'agriculture européenne;

g. veiller à obtenir des résultats substantiels en ce qui concerne l'accès sans discrimination des entreprises européennes aux marchés publics américains aux niveaux fédéral et des États fédérés, et à l'échelon local, et en particulier un assouplissement de la législation américaine concernée (notamment le *Jones Act* et le *Dredging Act*);

h. veiller à ce que le TTIP contienne un volet énergétique ambitieux permettant à l'Union européenne de diversifier ses importations énergétiques, de réduire sa dépendance vis-à-vis de fournisseurs, et de réduire le prix de l'énergie pour les particuliers et les entreprises en tenant compte des engagements pris dans l'Accord climatique de Paris, qui favorise l'utilisation de sources d'énergie renouvelables, non-fossiles;

i. encourager le dialogue et la coopération entre les autorités de régulation dans la plus grande transparence, en associant les acteurs concernés et en respectant le principe de précaution; veiller à ce que la coopération réglementaire ne mette pas à mal la compétence et la responsabilité des États membres et de l'Union européenne à légiférer;

j. veiller à ce que le TTIP ne conduise pas à un affaiblissement des normes de sécurité ou de protection des

sumentenbescherming, sociale rechten, bescherming van het leefmilieu en voedselveiligheid;

k. een evaluatie *a posteriori* te bepleiten enkele jaren na de implementering van het TTIP, zoals bepaald in de vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds;

l. te bepleiten dat onderzoek wordt gevoerd dat erop is gericht binnen de Europese Unie in een compensatiemechanisme ten gunste van de kmo's te voorzien;

m. binnen de Europese Unie te pleiten voor de versterking van een bestaand mechanisme dat de werknemers, indien nodig, in het kader van het TTIP begeleidt om hun zoektocht naar een nieuwe baan te faciliteren;

n. erop toe te zien dat het sluiten van het TTIP, wat het onderdeel "toegang tot de markt van de financiële diensten" betreft, direct noch indirect afbreuk doet aan de door met name het *Basel Committee on Banking Supervision* en de *Financial Stability Board* uitgewerkte regels om de internationale financiële stabiliteit te versterken;

o. via de onderhandelingen over het TTIP ervoor te ijveren dat de Verenigde Staten de zes fundamentele verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) zo snel mogelijk implementeren;

p. te streven naar een bindend en afdwingbaar hoofdstuk over duurzame ontwikkeling binnen het TTIP, daar een sterke en ambitieuze overeenkomst niet enkel gericht mag zijn op een verlaging van tarifaire en non-tarifaire handelsbelemmeringen, maar ook een hefboom moet zijn voor de bescherming van werknemers, consumenten en het milieu;

q. toegang te bepleiten tot de geconsolideerde teksten voor de leden van de nationale en de deelstaatparlementen, onder bewaring van de nodige vertrouwelijkheid, opdat een constructieve discussie met belanghebbenden en het publiek kan worden aangegaan, bijvoorbeeld via "*reading rooms*", naar het voorbeeld van het Europees Parlement;

r. ervoor te zorgen dat buitenlandse investeerders op niet-discriminerende wijze worden behandeld, maar ook geen betere rechten krijgen dan binnenlandse investeerders, en het ISDS-mechanisme te vervangen door een nieuw stelsel voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en Staten dat onderworpen is aan de democratische beginselen en toetsing, waarbij potentiële geschillen op transparante wijze worden behandeld door van overheidswege benoemde onafhan-

consommateurs, des droits sociaux, de la protection de l'environnement et de la sécurité alimentaire;

k. plaider pour une évaluation *a posteriori* quelques années après la mise en œuvre du TTIP telle que prévue dans l'Accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part;

l. plaider pour la réalisation d'une étude qui tend à créer au sein de l'Union européenne un mécanisme de compensation en faveur des PME;

m. encourager au sein de l'Union européenne le renforcement d'un mécanisme existant pour accompagner, si nécessaire, les travailleurs dans le cadre du TTIP en vue de faciliter la recherche d'un nouvel emploi;

n. veiller à ce que la conclusion du TTIP dans son volet "accès au marché des services financiers" ne remette pas en cause de façon directe ou indirecte les règles visant à renforcer la stabilité financière internationale édictées notamment par le Comité de Bâle sur le contrôle bancaire et le Conseil de stabilité financière;

o. œuvrer à travers les négociations du TTIP à ce que les États-Unis mettent en œuvre aussi vite que possible les six conventions fondamentales de l'Organisation internationale du travail (OIT);

p. veiller à faire insérer un chapitre contraignant relatif au développement durable dans le TTIP, un accord fort et ambitieux ne pouvant pas uniquement être axé sur un abaissement des barrières commerciales tarifaires et non tarifaires mais devant aussi constituer un levier pour la protection des travailleurs, des consommateurs et de l'environnement;

q. plaider pour que les membres des parlements nationaux et des entités fédérées aient accès aux textes consolidés, dans le respect de la confidentialité nécessaire, afin qu'une discussion constructive avec les intéressés et le public puisse être engagée, par le biais par exemple de salles de lecture à l'instar du Parlement européen;

r. faire en sorte que les investisseurs étrangers ne fassent l'objet d'aucune discrimination, mais pas non plus d'un traitement de faveur par rapport aux investisseurs nationaux, et remplacer le mécanisme ISDS par un nouveau système de règlement des différends entre investisseurs et États, soumis aux principes et contrôle démocratiques, où les litiges éventuels sont traités dans la transparence par des juges professionnels indépendants, nommés par les pouvoirs publics, en audience

kelijke beroepsrechters in openbare zittingen, waarbij in een hogerberoepsinstantie is voorzien, gezorgd is voor consistentie in de uitspraken, de rechtsmacht van de rechters van de Europese Unie en van de lidstaten wordt gerespecteerd en doelstellingen van overheidsbeleid niet worden ondergraven door particuliere belangen;

2. op nationaal niveau de nodige initiatieven te nemen om:

a. erop toe te zien dat de TTIP-onderhandelingen gepaard gaan met de passende transparantie;

b. de impact van de verschillende in het kader van het TTIP aangenomen maatregelen op de economische groei en de jobcreatie in België te evalueren en in een opvolging van de prioritaire sectoren te voorzien, met name inzake diensten en convergentie van de regelgeving;

c. oog te hebben voor de bezorgdheid over, met name, de eventuele opname van de bepalingen inzake het *Investment Court System* (ICS) in de overeenkomst, en in die zin steun te verlenen aan het voorstel van de Europese Commissie van 16 september 2015 dien-aangaande om een nieuw en transparant systeem in te stellen voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en Staten (*het Investment Court System*);

d. in overleg met de Europese Commissie de uitdagingen en de resultaten van die onderhandelingen op een pedagogische manier uit te leggen op grond van objectieve gegevens, alsook de raadpleging van de hele samenleving voort te zetten;

e. bij het jaarlijkse algemene rapport betreffende de evolutie van de betrekkingen van België met de landen waarmee ons land een vrijhandelsovereenkomst of een investeringsbeschermingsovereenkomst heeft gesloten, bijzondere aandacht te hebben voor de opvolging van het TTIP.

Brussel, 3 maart 2016

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS

publique, et qui comporte un mécanisme d'appel, dispositif qui garantit la cohérence des décisions de justice et le respect de la compétence des juridictions de l'Union européenne et de ses États membres et qui empêche que des intérêts particuliers compromettent les objectifs des politiques publiques;

2. de prendre les initiatives nécessaires au niveau national, pour:

a. assurer une transparence adéquate des négociations du TTIP;

b. réaliser une évaluation de l'impact des différentes mesures adoptées dans le cadre du TTIP sur la croissance économique et le taux de création d'emplois en Belgique ainsi qu'un suivi des secteurs prioritaires, notamment en matière de services et de convergences réglementaires;

c. être attentif aux préoccupations concernant notamment l'inclusion éventuelle des dispositions relatives à l'*Investment Court System* (ICS) dans l'accord; et, dans cette optique, soutenir la proposition de la Commission européenne du 16 septembre 2015 concernant un nouveau système transparent de règlement des différends entre investisseurs et États: le système juridictionnel des investissements;

d. en concertation avec la Commission européenne, expliquer les enjeux et les résultats de ces négociations aux citoyens en se basant sur des données objectives et de façon pédagogique, et poursuivre les consultations auprès de l'ensemble de la société;

e. accorder une attention particulière au suivi du TTIP dans le rapport général annuel reflétant l'évolution des relations de la Belgique avec les pays avec lesquels elle a conclu un traité de libre-échange commercial ou un accord de protection des investissements.

Bruxelles, le 3 mars 2016

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*